



**2019**  
HAPPY Chinese NEW YEAR  
新年快樂

**Metro Prime Realty**  
**穩全地產**

商業/住宅/投資/管理/承租/買賣

**Nancy L.B.Chen**  
(GRI, Broker Assoc.)  
**洪紫瑄 (良冰)**  
Direct: 832-818-6688  
E-mail: nancygri@aol.com  
www.har.com/nancylbchen  
(通國、台、英語)



**誠信產權公司**  
**Fidelity National Title**  
713.779.7779(O)  
713.779.1779(F)  
713.320.7889(C)  
Dawn Lin, Fee Attorney  
Fidelity National Title Agency, Inc.  
lin@chinatowntitle.com  
9999 Bellaire Blvd., #988, Houston, TX 77036  
恒豐銀行大樓內

林富桂 律師



**達心地產**  
**Dreams Come True Realty**

**祝願各地華人**  
**春節快樂!**

唐心琴  
Sheree Lee



**糖城廣場**  
**TANG CITY PLAZA**

公司(281)242-6655  
手機(832)651-2848  
賣舊屋、再買新屋，特別優惠。  
免費估價房地產，並作市場分析。

30年豐富房地產經驗，歡迎免費諮詢。  
土地購買，開發商場，出租經營，回收豐厚。

Email: dreamsrealty88@yahoo.com  
網址: www.tangcityplaza.com

在糖城和密蘇里市間，佔地15英畝的最大中國城環境優雅、安全，花木扶疏、花園噴泉，潺潺水聲中有近150單位，六棟建築，包含餐飲，學校，診所，辦公室，酒店。第二期工程已竣工，歡迎商店進駐，第三期商業酒店大樓即將開工，含46間最佳景觀精裝商業房，個別出售擁有單獨產權，即將開盤預售。

**有興趣請洽 Sheree 832-651-2848**

# 美鮮蔬果公司

KEN'S PRODUCE, INC.

Tel: (713) 926-9998

Fax: (713) 926-9994

西藍花、西芹、四季豆、蕃茄、蘑菇、青蔥、西瓜、橙子等產品  
Broccoli, Celery, Green Bean, Tomato, Mushroom, Green Onion, Watermelon

豬年吉祥



萬事如意

美鮮蔬果公司  
全體同仁祝賀



## 亞洲餐具設備

- 設有大型門市部
- 歡迎參觀與洽詢
- 本店創始於1983年
- 出售各種餐館設備、餐具

全體同仁 祝賀!

地址: 9235 Bissonnet Street  
Houston, TX 77074

電話: 713-772-7494



# 聚優惠! BIG SALE!

《美南周刊》新推出特惠版塊,每週為您  
搜羅全城特惠資訊一手掌握!

更多省錢法寶盡在此處

Most economical 每週5出版,免費取閱

# 美南周刊

SOUTHERN CHINESE WEEKLY



**洽洽**  
享誉世界的中国瓜子

全球  
年货节



**洽洽是陪伴  
让年味更暖**

即日起至3/31止 洽洽瓜子新年特別包裝，掃碼袋內新年獎卡  
您就有機會贏得各種豐富大獎，獎品共有  
**iPhone XS max (6支)、Amazon \$500禮卡 (30張)**  
**洽洽年味禮包 (1000份)**

**立即掃碼兌獎、獎額多、機會多多、新的一年好運多更多！**

美國地區總代理 Well Luck Co., Inc. 和樂公司

**味全**  
wei-chuan

五星級海陸美味，  
大蝦, 干貝, 牛肉等高檔食材入餡

美味加倍～幸福加倍～  
真材實料最夠味！

水餃中的極品

**美加真味**



**21oz 包裝！**



WISHING YOU A  
HAPPY CHINESE NEW YEAR



**GW 大中華超市法拉盛一店**  
Supermarket of Flushing I  
144-50 Northern Blvd.  
Flushing, NY 11354  
Tel: 718-321-8019 Fax: 718-321-8012  
Store hours: 8.30am - 10.30pm

**GW 大中華超市法拉盛二店**  
Supermarket of Flushing II  
137-45/61 Northern Blvd.  
Flushing, NY 11354  
Tel: 718-353-9828 Fax: 718-353-9827  
Store hours: 8am - 10pm

**GW 大中華超市德國城店**  
Supermarket of Germantown  
19721 Fredrick Rd  
Germantown, MD 20876  
Tel: 301-916-9199 Fax: 301-916-9119  
Store hours: 8am - 10pm

**中國超級市場波士頓二店**  
Supermarket of Boston 2  
109 Lincoln Street,  
Boston, MA 02111  
Tel: 617-426-8888 Fax: 617-338-8819  
Store hours: 8am - 8pm

**GW 大中華超市維吉尼亞店**  
Supermarket of Virginia  
2982 Gallows Road,  
Falls Church, VA 22042  
Tel: 703-208-3320 Fax: 703-208-3321  
Store hours: 8am - 11pm

**GW 大中華超市馬里蘭店**  
Supermarket of Maryland  
700 Hungerford Dr.  
Rockville, MD 20850  
Tel: 240-314-0558 Fax: 240-314-7118  
Store hours: 8am - 11pm

**GW 大中華超市巴爾的摩店**  
Supermarket of Baltimore  
5510 Baltimore National Pike  
Catonsville, MD 21228  
Tel: 410-788-8888 Fax: 410-788-8897  
Store hours: 8am - 10pm

**中國超級市場波士頓三店**  
Supermarket of Boston 3  
50 Herald Street,  
Boston, MA 02116  
Tel: 617-338-8811 Fax: 617-338-8819  
Store hours: 8am - 8pm

**GW 大中華超市亞特蘭大店**  
Supermarket of Atlanta  
2300 Pleasant Hill Rd. Suit B6  
Duluth, GA 30096  
Tel: 678-957-0558 Fax: 678-957-0118  
Store hours: 8am - 10pm

**GW 大中華超市科羅娜店**  
Supermarket of Corona  
59-16 99 Street  
Queens, NY 11368  
Tel: 718-271-1888 Fax: 718-271-3888  
Store hours: 8:30am - 10pm

**華超 HC 食品**  
1300 Metropolitan Ave.  
Brooklyn, NY 11237  
Tel: 718-821-5188 Fax: 718-821-7088

**GW 大中華超市休斯頓店**  
Supermarket of Houston  
9889 Bellaire Blvd  
Houston, TX 77036  
Store hours: 8am - 11pm

賀新年

HAPPY  
CHINESE  
NEW YEAR

Hello!

百佳 JUSGO supermarket

百分百超值，最佳新購物！Best Value. Best Shopping!

2019

金猪送福

HAPPY NEW YEAR

豬年吉祥、金豬賀歲、新春大吉、吉祥如意  
Phone: (713) 270-1658 Address: 9280 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036

新 / 年 / 節 / 日 / 快 / 樂 / 幸 / 福

2019

猪年大吉

賀新年

惠康超市全體員工祝您新年快樂！

二〇一九

宜 忌  
婚嫁 購物  
堅守 犯懶

乙亥猪年无闰月



农/历/貳/零/壹/玖/己/亥/猪/年

賀新年

猪

2019 · 己亥猪年  
Happy New Year

Happy Chines  
New Year  
新年快乐 · 猪年大吉



# 金猪 报財



億佳全體員工祝您

恭賀新禧感恩鉅惠

豬年行大運

賀新年

「恭喜發財」

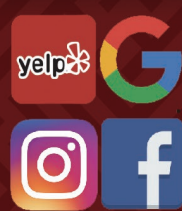
恭賀新禧闔家歡樂

中秋节「是中国传统节日之一」为过年的农历八月十五，也是我国仅次于春节的第二大传统节日。



z.TAO®

億佳超市  
Marketplace



TOLLFREE: 1888-859-9788

[www.ztaomarketplace.com](http://www.ztaomarketplace.com)

[info@ztaomarketplace.com](mailto:info@ztaomarketplace.com)

休士頓總店

布蘭諾分店

亞特蘭大分店

西布蘭諾分店



1525 S Mason Rd,  
Katy, TX 77450  
(832) 680-2888



240 Legacy Dr. #200  
Plano, TX 75023  
(972) 517-8858



3875 Venture Dr,  
Duluth, GA 30096  
(678) 809-6888



2049 Coit Rd, #300  
Plano, TX 75075  
(972) 798-8088



# 東海海鮮酒家

ARCO SEAFOOD RESTAURANT



營業時間：  
週一至週四:10:30AM -10:00PM  
週五:10:30AM -11:00PM  
週六:10:00AM-11:00PM  
週日:10:00AM-10:00PM

【恭喜發財】

10位用 (For 10 Person)

原價\$288.80

現特價\$199.80

Cash Only

Tel: 713 · 774 · 2888

Fax: 713 · 774 · 2889

9896 Bellaire Blvd, Suite #k

Houston, TX 77036 (百利大道黃金廣場內)

www.arcoseafood.com

天天茶市



椒鹽軟殼蟹  
蟹肉魚肚羹  
蜜椒牛柳粒  
北京片皮鴨  
薑蔥雙龍蝦  
大紅脆皮雞  
東海素什錦  
鮮果松子魚  
魚子炒飯



只限家庭聚會, 不作酒席用途, 每天供應五席, 節假日除外。

如價格變動, 恕不另行通知。

財福雙聚豬年好

R03-ARCO SEAFOOD 東海酒家-賀刊\_C2

# 富仔記

豬年大吉

豬年大發



富仔記全體同仁

敬賀

Tel: 713-988-7288

9116 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036



# 金冠

CROWN SEAFOOD RESTAURANT

## \$特價海鮮\$

不限量，隨意點，限堂吃

德州生蠔

\$11.99 (6只)

\$21.99 (12只)



維吉尼亞螃蟹

\$9.99

(沙茶粉絲煲)



## 特別推薦

★花旗參響螺燉雞

★沙茶桂花腸

★金冠炒飯

★玫瑰豉油雞

★脆皮炸子雞

★花旗參響螺燉烏雞

★XO韭菜花炒桂花腸



# 豬年大吉

己亥年

為慶祝本店開業三周年紀念！  
現凡在本店惠顧滿四十元，  
即可享用五元雙龍蝦折扣。  
原價\$26.99減至\$16.99，每桌限一碟。

## 特價午餐 (Lunch specials)

(週一至週五) 11am-3pm (假日除外)



\$21.99

一個  
Order,  
兩只龍蝦



www.crownseafoodrestaurant.com

10796 Bellaire Blvd., Suite C  
Houston, TX 77072 (at Wilcrest)

Tel: 281-575-1768

Fax: 281-575-1763

PHOTO: 金冠酒家-黃利, C2



# 小厨娘

# COOKING GIRL



## HAPPY PIG YEAR 2019

## 願您“豬”事順利！

讓小厨娘的美食，觸動你心中的味蕾...

選料嚴格，手藝出色，製作講究，

烹出絕味佳餚！



TMD Soft Bacon  
梅菜扣肉



Hot Boiled Fish  
水煮魚



Pyramid Rib  
干鍋排骨



What A Chicken  
口水雞



Jing Pork  
京醬肉絲

www.thecookinggirls.com

MEDICAL CENTER

TEL: (832) 548-1338

2400 WEST HOLCOMBE BLVD  
HOUSTON TX 77030

SUGAR LAND

TEL: (281) 242-1131

636 HIGHWAY 6, SUITE 100  
SUGAR LAND TX 77478

憑此單到店用餐，  
可獲贈涼粉一份。

(只限糖城店)



# 鳳城海鮮酒家

## 春節酒席(A)

年年有餘 (菊花鱸魚羹)  
人人蜜運 (蜜桃蝦仁)  
萬事勝意 (生菜蠔豉鬆)  
富甲天下 (北京烤鴨)  
金枝玉葉 (蟹肉扒豆苗)  
喜氣洋洋 (鐵板牛柳)  
大吉大利 (清蒸龍利)  
黃金滿屋 (揚州炒飯)  
甜甜蜜蜜 (賀年糕點)

## 春節酒席(B)

滿堂吉慶 (五福冷盤)  
喜鵲報喜 (茶壺竹絲雞靈芝湯)  
富甲天下 (北京烤鴨)  
萬事勝意 (生菜蠔豉鬆)  
包你有餘 (鮑魚片白菜苗)  
金枝玉葉 (蟹肉扒豆苗)  
龍馬精神 (薑蔥焗雙龍蝦)  
大吉大利 (清蒸龍利)  
黃金滿屋 (揚州炒飯)  
甜甜蜜蜜 (賀年糕點)

## 賀年發財菜

萬事如意 (生菜蠔豉鬆)  
富甲天下 (北京鴨)  
金枝玉葉 (蟹肉扒豆苗)  
喜氣洋洋 (枝竹羊腩煲)  
大吉大利 (清蒸龍利)  
龍馬精神 (薑蔥龍蝦)  
年年有餘 (湖南斑塊)  
包你有餘 (鮑魚扒豆苗)  
橫財就手 (秘製鹹豬手)  
代代富豪 (蒜蓉蒸生蠔)  
鴻運當頭 (蒜子魚頭煲)  
金磚玉砌 (玉子豆腐)  
金銀滿載 (粟米魚肚羹)  
玉龍賀歲 (鳳城玉龍卷)  
嘻哈大笑 (椒鹽大蝦)



休士頓皇帝蟹專門店



訂座電話: (713)779-2288

傳真: (713)271-2288

請向(鳳城海鮮酒家)聯絡購票  
或上網: [Fungskitchen.com](http://Fungskitchen.com) 購票

7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074

# YAO 姚餐廳

Restaurant & Bar

全美最正宗的北京烤鴨

## 春節特價烤鴨特餐

豬年如意全家福

### 4人餐 (\$78.00)

西洋蔘雞湯  
北京烤鴨  
核桃大蝦  
三杯雞  
炒時菜  
香芒布丁

### 8人餐 (\$158.00)

西洋蔘雞湯  
北京烤鴨  
核桃大蝦  
三杯雞  
冰糖肘子  
大紅燒肚腩  
(或黃油魚柳)  
麻婆豆腐  
芥蘭苗牛肉  
蒜炒時菜  
香芒布丁

### 6人餐 (\$118.00)

西洋蔘雞湯  
北京烤鴨  
核桃大蝦  
三杯雞  
紅燒肚腩  
麻婆豆腐  
炒時菜  
香芒布丁

### 10人餐 (\$188.00)

西洋蔘雞湯  
北京烤鴨  
核桃大蝦  
三杯雞  
冰糖肘子  
大紅燒肚腩  
(或黃油魚柳)  
麻婆豆腐  
芥蘭苗牛肉  
魚香肉絲  
蒜炒時菜  
九層塔茄子雞煲  
香芒布丁

四季平安滿春堂

農曆新年年菜外賣 請預定

歡迎預訂 Party  
貴賓廳可  
同時擺酒席十桌  
喜慶宴會,  
小型聚餐、聚會

Jenny (中文):

832-790-8778

George:

832-788-9169

9755 Westheimer Rd.  
Houston TX 77042  
(@Gessner)

# 敬賀新春

Happy New Year

猪年



中國年歡樂時光，北京烤鴨，帶你歡歡喜喜過大年，  
中國傳統佳節將近，爲了發揚春節文化，  
北京烤鴨店在春節期間推出幾十種中國傳統小吃，  
過年菜品，並有傳統文化表演，  
京劇，古箏，魔術，變臉，孔雀舞，蝴蝶舞等

新／春／快／樂／萬／事／如／意

## 金大碗

本店繼續為僑胞服務，並將推出各式新款小菜，敬請期待！



金大碗 全體同仁 恭賀

6650 Corporate Dr, Suite F, Houston, TX 77036

Tel: (713) 776-2288

# 金豬報喜 吉祥如意

(新推出午餐套餐 免費送飲料)

## Tea Cup Café

大腸麵線、鹽酥雞、陽春麵、肉燥米粉、  
湯飯條、炸花枝、牛肉麵、雞腿飯、  
水果茶、冰沙、珍珠奶茶、薰衣草茶、...等

學生有10% off 優惠

**你喜歡的台灣小吃 這裡有好多!**

**Tel. 281-495-6888**

Address: 8300 W Sam Houston S., Houston, TX 77072

Happy Hour: 週一至週五 5-8 PM, 所有項目20% off

# 恭賀新禧

## 專業清潔服務

中文熱線: 909-896-8275  
網上預約: SUNNYCLEANINGPRO.COM

# 陽光清潔

CLEANING SERVICES  
FOR ALL ROOMS

KITCHEN CLEANING  
SERVICES

BATHROOMS CLEANING  
SERVICES

**SERVICES INCLUDED**

We clean bathrooms, bedrooms, kitchens, floors, sinks, toilets and more. We can clean any of the rooms in your home, just as you wish.

713-820-7999

www.SunnyCleaningPro.com

Houston, Katy, Richmond, Rosenberg, Cypress

# CHUNG WANG

## 常旺燒臘 CHINESE BBQ

# 萬如意

買 **賀年發財金豬**

**\$268** (乳豬)

送 **貴妃雞**

**1 隻**

送 **港式叉燒**

**1 磅**

**特別推薦:** 北京片皮鴨 脆皮腩肉  
蜜汁叉燒 琵琶鴨 貴妃雞

歡迎光臨品嚐家鄉的味道

**歡迎電話預定金豬和乳豬: (281)783-8383**

營業時間: 早上十點半至晚上八點半 逢星期一休息 地址: 23119 Colonia Pkwy Katy, TX 77449 電話: (281)783-8383



# 美南新媒體 打造媒體文化航空母艦

**Building Media Culture SUB MARINE**  
In Ten major American Cities and world wide

**連結全球新媒體及十大美洲城市**

@New Media 網路新媒體  
@Television 美南電視  
@Newspaper 美南日報  
@Yellow-pages 美南黃頁  
@Tourist Guide 觀光指南  
@Weekly Magazine 美南週刊  
@Internet Fiber service 美南光纖電纜  
@International trade center 美南國際貿易中心  
@Art Gallery 美南藝術中心  
@SNG Real Estate 美南地產  
@SNG Medical Clinic 美南醫療診所

美南新聞日報 · 華府新聞日報 · 達拉斯日報 美南新聞 ■ Tel: 281-498-4310 ■ Fax: 281-498-2728

■ www.scdaily.com ■ 11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO. 10245

美南新聞 Houston TX · 達拉斯時報 Dallas TX · 芝加哥時報 Chicago IL · 波士頓新聞 Boston MA · 亞特蘭大新聞 Atlanta GA · 奧斯汀新聞 Austin TX · 波特蘭新聞 Portland OR · 聖安東尼新聞 San Antonio TX · 西雅圖新聞 Seattle WA · 聖路易新聞 St. Louis MO